

Karta operatora

P/N 7105512_04

- Polish -



OSTRZEŻENIE: Obsługę urządzenia mogą wykonywać wyłącznie osoby o odpowiednich kwalifikacjach. Przestrzegać zasad bezpiecznej eksploatacji opisanych w tej instrukcji i w innych dokumentach.

Obsługa

Ekran główny

The screenshot shows the main operator interface with the following labeled components:

- Top Menu:** Alarmy, Stan globalny, Regulacja procentowa, Tabela charakterystyk, Sterowanie przedmuchem, Charakterystyki pozycjonera, Konfiguracja Przewijanie, Pomoc.
- Right Side Panel:** Charakterystyki manipulatora, Stan wejścia, Położenie spoczynkowe (manipulatory, pozycjonery we/wy), Prędkość przenośnika, Wskaźnik włączenia / wyłączenia przenośnika, Sterowanie pistoletem, Sterowanie manipulatorem, Sterowanie pozycjonerem.
- Bottom Panel:** Sterowanie kodem przedmiotu, Kod przedmiotu (ID części i nazwa przedmiotu (przedmiot przed fotokomórkami strefy)), Red Mower Deck, Sterowanie globalne (pistolety pozycjonery, manipulatory), Supervisor, Logowanie automatyczne, Użytkownik zalogowany, Bezpieczeństwo (Logowanie / Wylogowanie / Konfiguracja).

Standardowe narzędzia i ikony interfejsu

Przyciski: Wyświetlają ekrany lub wykonują polecenia.

- Zamknij ekran
- Konfiguracja
- OK
- Wprowadź
- Anuluj
- Klawiatura
- Zapisz

Przyciski wyboru: Użyć, aby wybrać obustronnie wyłączne opcje. Wybrany przycisk ma czarny środek.



Pola danych: Użyć do wprowadzenia wartości. Dotknąć pole, aby je zaznaczyć, a następnie zwiększać lub zmniejszać wartość w polu za pomocą pokręta, klawiatury lub strzałek.

- Pole danych (aktywne)
- Pole danych (ze strzałkami przewijania)

Kratki wyboru: Użyć, aby wybrać opcje. Po wybraniu w kwadraciku będzie widoczny czarny znak X.



Ikony pistoletu wskazują typ pistoletu, na jaki został skonfigurowany system.

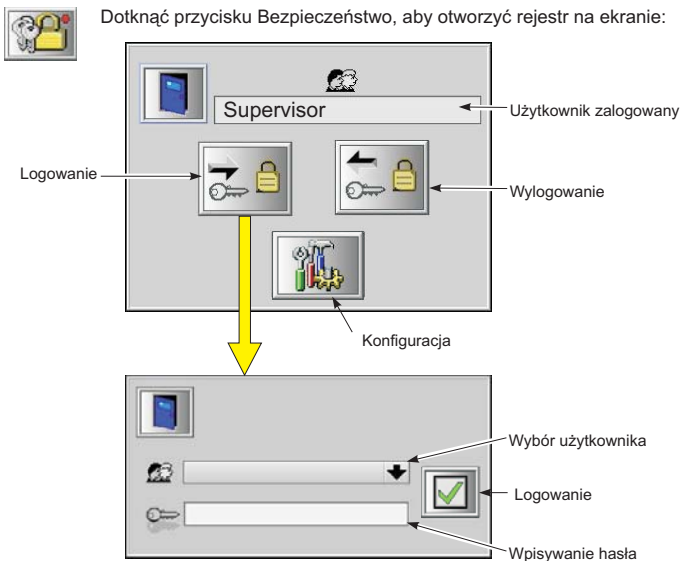
- Pistolet Tribomatic®
- Pistolet Sure Coat®
- Pistolet Versa-Spray®
- Pistolet Versa-Spray® Porcelain Enamel
- Pistolet Prodigy®/Encore HD
- Pistolet Encore®

Ikony wskazują funkcje i ustawienia systemu.

- Charakterystyka
- Powietrze pompujące lub przepływ proszku (HDLV)
- Przepływ powietrza atomizującego
- Przepływ powietrza wzoru (Prodigy)
- Smart Flow (Przepływ całkowity)
- Kilowolty (napięcie wyjściowe)
- Mikroampery (prąd wyjściowy)
- Regulacja automatyczna (ograniczenie prądu)
- Tryb Select Charge
- Wyprzedzenie

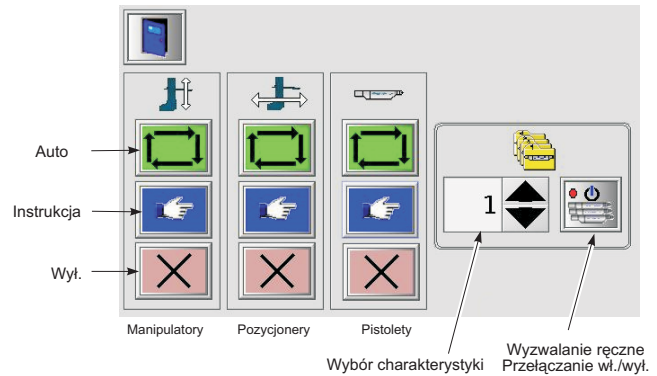
- Opóźnienie
- Kod przedmiotu
- Strefy
- Pistolety
- Wyzwalacz
- Auto
- Instrukcja
- Wył. (sterowanie globalne)
- Wył. (pozycjonery, manipulatory)
- Przedmuch (Versa-Spray, Prodigy)

Logowanie



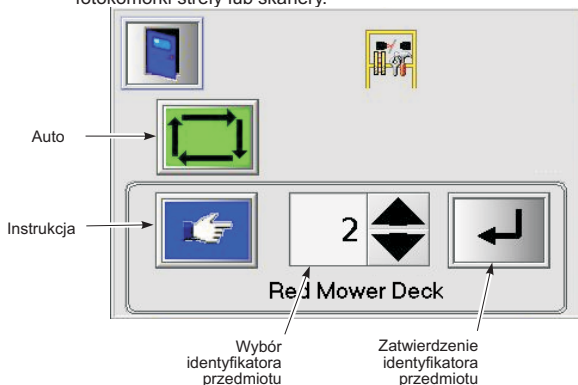
Sterowanie globalne/ Ręczne uruchomienie pistoletu

Ekran do ustawiania trybu pracy dla wszystkich pistoletów, pozycjonerów we/wy i manipulatorów. W trybie ręcznym wybrać ustawienie i dotknąć przycisku Wyzwolenie ręczne, aby włączyć wszystkie pistolety. Ponowne dotknięcie przycisku spowoduje wyłączenie wszystkich pistoletów. Pozycjonerzy i manipulatory są sterowane ręcznie ze swoich ekranów sterowania.



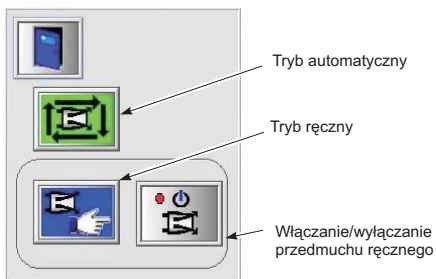
Sterowanie identyfikatorem przedmiotu

Tryb automatyczny: System ID części wysyła ID do iControl.
Tryb Ręczny (malowanie wsadowe): Operator ręcznie wybiera identyfikatory (ID) przedmiotów wprowadzanych do kabiny. ID przedmiotu należy ustawić, zanim przedmiot przejdzie przez fotokomórkę strefy lub skanery.



Sterowanie przedmuchu dysz Versa-Spray

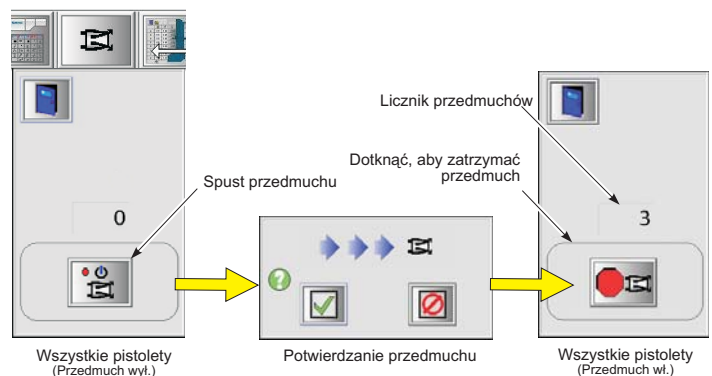
Przedmuch dysz musi zostać włączony i skonfigurowany, zanim będzie go można używać. (Patrz Konfiguracja przedmuchu).



W celu ręcznego oczyszczenia dysz dotknąć przycisku trybu ręcznego, a następnie przycisku ręcznego przedmuchu. W celu wyłączenia przedmuchu ponownie dotknąć przycisku.

Sterowanie przedmuchem Prodigy/Encore HD

Po dotknięciu przycisku sterowania przedmuchem zostanie wyświetlony ekran przedmuchu.

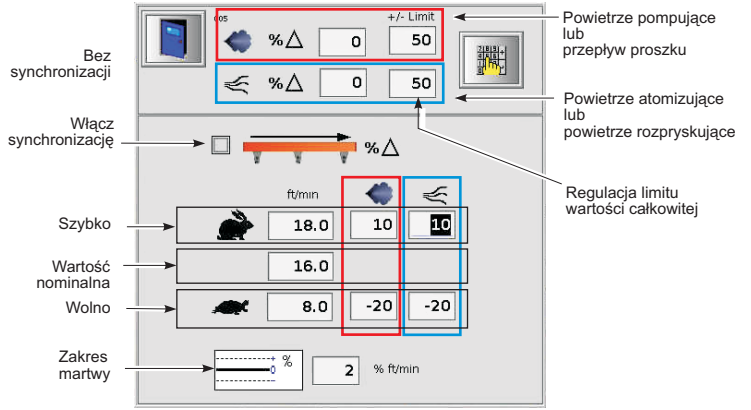


Globalna regulacja procentowa

% Zwiększa lub zmniejsza przepływ lub powietrze atomizujące (w pistoletach standardowych) lub przepływ proszku i przepływ powietrza wzoru (w pistoletach HDLV), ustawienia w procentach. + % zwiększa przepływ; - % zmniejsza przepływ.

Bez synchronizacji prędkości przenośnika
Regulacja działa natychmiast dla wszystkich presetów. W celu wyłączenia ustawić wartość na zero.

Z synchronizacją prędkości przenośnika
Zakres martwy: Brak regulacji w granicach \pm % prędkości nominalnej.
Szybko: Maksymalna prędkość przenośnika dla regulacji.
Wolno: Minimalna prędkość przenośnika dla regulacji.
Wartość nominalna: Gdy prędkość przenośnika przejdzie poza "strefę martwą", przepływy są zwiększane lub zmniejszane liniowo, do osiągnięcia dużej lub małej prędkości.



UWAGA: Ustawienia regulacji procentowej są zmiennymi przyrostowymi. Jeżeli, na przykład globalna regulacja procentowa wynosi 5% i prędkości manipulatora też 5%, to całkowita regulacja procentowa wyniesie 10%. Na te ustawienia może mieć wpływ ustawienie regulacji procentowej wprowadzone na ekranie konfiguracji manipulatora oraz na ekranie sterowania manipulatorem.

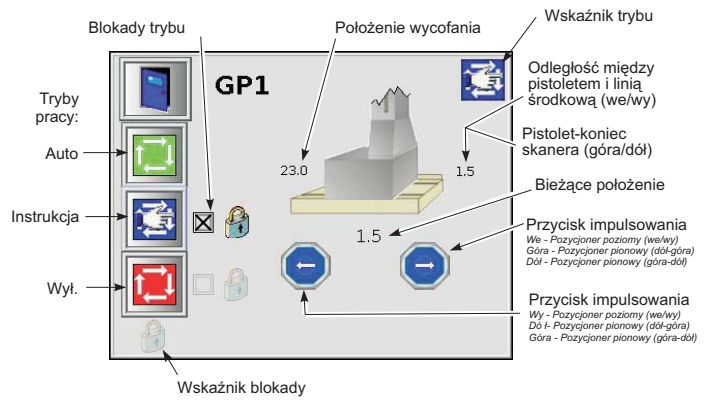
Sterowanie ruchem pozycjonera poziomego (We/Wy) lub pionowego (Góra/Dół)

Ekran ten nie są dostępne, jeżeli pozycjoner poziomy lub pionowy nie są skonfigurowane. Dotknąć obrazu pozycjonera, aby wyświetlić ekrany kontrolne.

Tryb blokady uniemożliwia zmiany z ekranu sterowania globalnego. Jeżeli świeci kontrolka blokady, pozycjoner jest zablokowany z ekranu konfiguracji.

W trybie ręcznym, przyciski impulsowania są aktywne, co pozwala przesunąć manipulator ręcznie.

OSTRZEŻENIE: Rysunek pozycjonera na tym ekranie nie przedstawia jego rzeczywistej pozycji lub orientacji. Podczas ręcznego przesuwania pozycjonera upewnić się, czy nikt nie przebywa w zasięgu jego pracy.

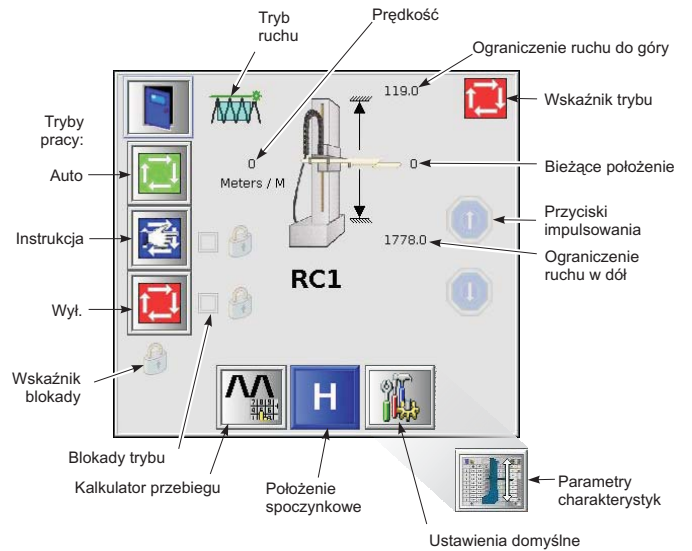


Sterowanie manipulatorem

Ekran ten nie są dostępne jeżeli manipulatory nie są skonfigurowane. Dotknąć obrazu manipulatora, aby wyświetlić ekrany sterowania.

Blokady trybu: Zapobiega przed zmianą trybu z ekranu sterowania globalnego lub sygnału zewnętrznego. Jeżeli świeci kontrolka blokady, manipulator jest zablokowany z ekranu Konfiguracja.

W trybie **ręcznym** można użyć przycisków **Impuls**, aby przemieścić manipulator w górę lub w dół.
Kalkulator ten pozwala (kolejna strona) ustalić ustawienie optymalne dla manipulatorów.
Przycisku **położenia spoczynkowego** powoduje przestawienie manipulatora w położenie spoczynkowe, które znajduje się w odległości 25 mm (1") poniżej górnego przelaznika krańcowego.
W razie braku ustawień wstępnych dla manipulatora pojawia się przycisk **Ustawienia Domyślne**. Dotknięcie tego przycisku powoduje powiększenie ekranu o ustawienia, które można zmienić. Dotknięcie przycisku **Ustawienia Wstępne** powoduje wyświetlenie ekranu ustawień wstępnych manipulatora.



Tryby ruchu

- Stały, zsynchronizowany
- Zmienny, zsynchronizowany
- Stały, bez synchronizacji
- Zmienny, bez synchronizacji
- Oscylator

Ustawienia stałe

- 3.0 Pistolet włączony podczas ruchu w dół
- 2.0 Pistolet wyłączony podczas ruchu w górę
- 6.0 Górny punkt zwrotny
- 68.0 Dolny punkt zwrotny
- 2.0 Pistolet wyłączony podczas ruchu w dół
- 3.0 Pistolet włączony podczas ruchu w górę
- 37.5 Prędkość

Ustawienia zmienne

- 76 Przekroczenie w górę
- 248 Brak regulacji z ekranu sterowania
- 1702 Brak regulacji z ekranu sterowania
- 66 Przekroczenie w dół
- 11.5 Prędkość (regulowana tylko w trybie braku synchronizacji)



Sterowanie manipulatorem (ciąg dalszy)



Kalkulator przebiegu

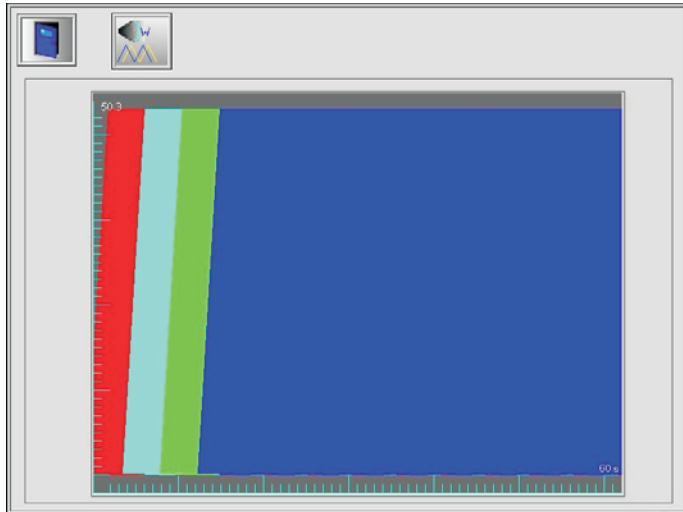
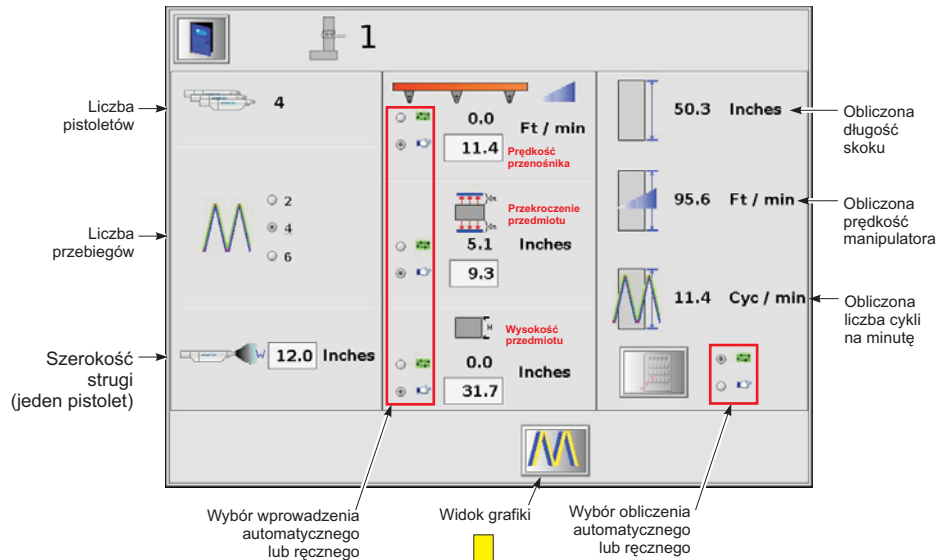
Kalkulator ten pozwala wyświetlić skutki zmian wprowadzonych w ustawieniach manipulatora i eksperymentować z różnymi ustawieniami. Ustawienia z tego ekranu mają charakter informacyjnych, nie są one przenoszone do ustawień konfiguracji lub ekranów sterowania.

UWAGA: W razie wybrania wprowadzeń automatycznych dla prędkości przenośnika, przekroczenia i wysokości części, przedstawione wartości uzyskiwane są z odczytu kodera przenośnika, części bieżących przechodzących przez system oraz bieżących ustawień manipulatora.

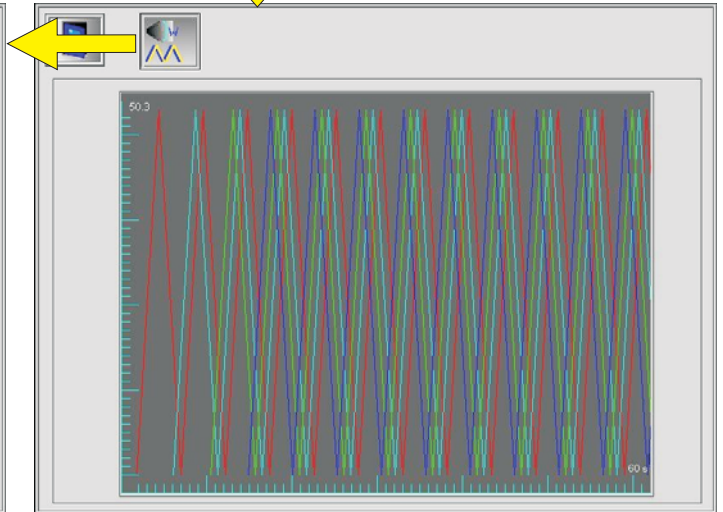
Liczba przebiegów: Liczba przejść strugi proszku nad określonym punktem. Zazwyczaj im większa jest ta wartość, tym lepsze pokrycie przedmiotu.

2 = Jakość standardowa
4 = Jakość średnia
6 = Jakość dokładna

UWAGA: Zwiększenie liczby przebiegów przy stałej prędkości przenośnika wymaga większej prędkości ruchu manipulatora. Trzeba dopilnować, aby manipulator nie przesunął się za szybko i nie doszło do załamania strugi. Jeśli dochodzi do załamania lub jest przekroczona maksymalna prędkość manipulatora, trzeba wybrać mniejszą liczbę przebiegów.




Przebieg z uwzględnieniem szerokości strugi



Przebieg

Korzystanie z ekranu sterowania pistoletu

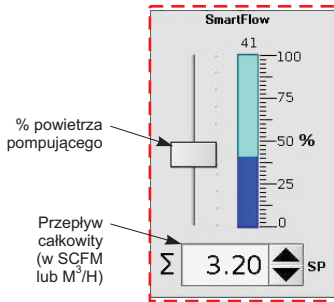
 **1** Dotknąć przycisku Pistolet, aby wyświetlić ekran sterowania pistoletu.

Ekran ten służy do ustawienia i regulacji wartości wstępnych, charakterystyki trybu wyzwalania pistoletu oraz monitorowania stanu pistoletu.

Uwaga: Zmiana ustawień wstępnych na tym ekranie możliwa jest również w czasie pracy pistoletów.

Tryb Smart Flow jest konfigurowany podczas konfigurowania pistoletów. Taki tryb może być stosowany z pistoletami Versa-Spray, Sure Coat i Encore zasilanymi proszkiem z pomp zwężkowych. Parametr "Przepływ całkowity" reguluje prędkość proszku, parametr "% przepływu powietrza pompującego" reguluje przepływ proszku. Najpierw trzeba ustawić wartość "Przepływ całkowity", a następnie "% przepływu powietrza pompującego".

Tryb Smart Flow



Ekran pistoletów standardowych (Versa-Spray, Sure Coat, Encore, Tribomatic)

Tryby Select Charge®:

- Zmiana trybu
- Wyt.
- Ponowne malowanie
- Specjalny: mieszanie na sucho proszku metalicznego lub miki
- Głęboka wnęka
- Programowany przez użytkownika: ustawianie kV i μ A/AFC

Ekran pistoletów Prodigy/Encore HD (różnice względem ekranu pistoletu standardowego)

Korzystanie z tabeli ustawień wstępnych



Ekran ten służy do szybkiej konfiguracji w trybie offline.

Dotknąć pola **danych**, a następnie zmienić ustawienie za pomocą klawiatury lub pokrętki.

Dotknąć pola **Select Charge** w celu przełączenia pomiędzy trybami Select Charge.

Dotknąć pola **AFC** w celu włączenia/wyłączenia AFC.

Paski przewijania służą do wyświetlenia dalszych ustawień i pistoletów.

Funkcja **Kopiuj wszystkie** służy do kopiowania ustawień z aktualnej charakterystyki pistoletu 1 do tej samej charakterystyki w pozostałych pistoletach. Wybrane ustawienia oznaczone są symbolem X w kwadraciku (Prowadzenie i Przebieg w tym przykładzie).

Nazwa ustawienia wstępnego Numer ustawienia wstępnego Kopiuj wszystkie Klawiatura Zapisz

Red Mower Deck 1

Parametry charakterystyk

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1		95	55		-6.0	-6.1	1
2		95	15		-6.0	-6.1	1
3		95	15		-6.0	-6.1	1
4		95	15		-6.0	-6.1	1
5		95	15		-6.0	-6.1	1
6		95	15		-6.0	-6.1	1
7		95	15		-6.0	-6.1	0
8		95	15		-6.0	-6.1	1

Numer pistoletu

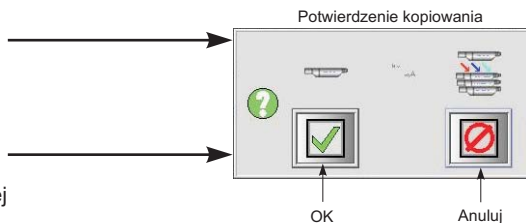
Paski przewijania



Kopiuj wszystkie

Ekran sterowania pistoletem: Kopiuje ustawienia przepływu powietrza i elektrostatyki z aktualnych ustawień wstępnych do ustawień wstępnych o tym samym numerze dla wszystkich pistoletów.

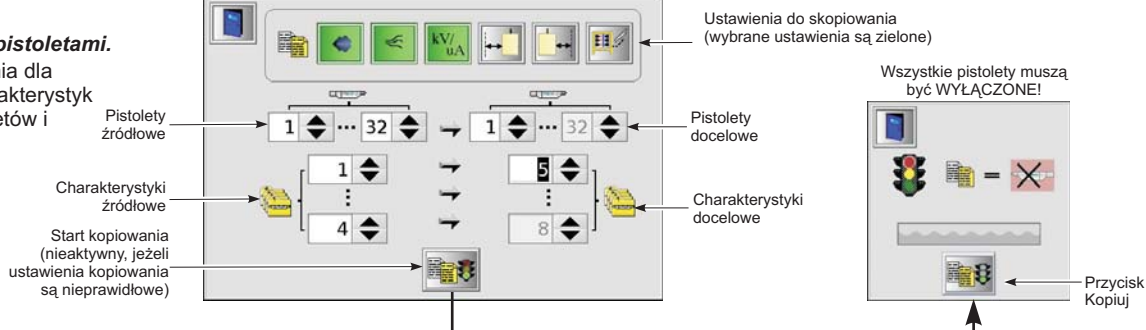
Ekran z tabelą charakterystyk: Kopiuje wybrane ustawienia wstępne z bieżących ustawień wstępnych Pistoletu 1 do tej samej charakterystyki dla wszystkich pistoletów.

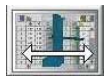


Kopiuj zaznaczone

Tylko ekran sterowania pistoletami.

Kopiuje wybrane ustawienia dla pistoletu oraz zakres charakterystyk (źródło) do zakresu pistoletów i charakterystyk (miejsce docelowe).





Ekran do ustawiania nastaw typowych dla części, dla pozycjonerów poziomych. Nastawy wstępne mogą być zastąpione przez minimalne nastawy konfiguracji.

UWAGA: Jeżeli nie dokonano ustawień wstępnych, wykorzystane zostaną ustawienia domyślne zadane podczas konfiguracji pozycjonera.

- Wyprzedzenie +:** Przenosi **przed** krawędź prowadzącą
- Wyprzedzenie -:** Przenosi **za** krawędź prowadzącą
- Opóźnienie +:** Przenosi **za** krawędź ciągnącą
- Opóźnienie -:** Przenosi **przed** krawędź ciągnącą

Zmienna pozycja pistolet-przedmiot: Pozycjoner przechodzi przez kontry przedmiotu.

Pozycja stała: Stałe położenie pozycjonera. Pozycjoner przechodzi do położenia stałego i pozostaje w nim aż do dostarczenia nowego przedmiotu z innymi ustawieniami.

Kopiuj wszystkie: Kopiuje wybrane ustawienia wstępne dla pozycjonera 1 do innych pozycjonerów.

Ustawienia zmienione Charakterystyka Kopiuj wszystkie Klawiatura Zapisz

Ustawienia nie zmodyfikowane

Ustawienia domyślne dla wybranego pozycjonera

Wybór pozycjonera

Pozycjonery

Resetowanie wszystkich ustawień do wartości zerowych

Wyprzedzenie Opóźnienie Przełączenie Stałe/zmienne Zmienna pozycja pistolet-przedmiot

1	3.0	3.0	3.0			
1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	

Ustawianie i regulacja charakterystyk manipulatora



Ekran do ustawień typowych dla przedmiotu, dla manipulatorów. Przewinąć ekran, aby zobaczyć wszystkie ustawienia wstępne.

UWAGA: Jeżeli nie dokonano ustawień wstępnych, wykorzystane zostaną ustawienia domyślne zadane podczas konfiguracji pozycjonera. Tryb ruchu podczas konfiguracji określa możliwe ustawienia, które mogą być stałe lub zmienne.

Parametry charakterystyk:

- Stale wyłączenie do góry
- Stale włączenie na dół
- Stale wyłączenie na dół
- Stale włączenie do góry
- Stawy górny punkt zwrotny
- Stawy dolny punkt zwrotny
- Stale / zmienne - prędkość
- Górny punkt zwrotny zmienny
- Zmienny dolny punkt zwrotny
- Włączona regulacja procentowa w górę
- Włączona regulacja procentowa w dół
- Włączona regulacja procentowa w dół
- Wyłączona regulacja procentowa w górę
- Procentowe ustawienie przepływu lub przepływu proszku
- Procentowe ustawienie przepływu powietrza atomizującego lub rozpryskującego
- Regulacja procentowa włączona

Odległość od krawędzi przedmiotu ±

Odległość od górnego wyłącznika krańcowego

Odległość od krawędzi przedmiotu ±

Odległość od krawędzi przedmiotu ±

Ustawienie ± natrysku

Charakterystyka Kopiuj wszystkie Klawiatura Zapisz

Ustawienia domyślne dla wybranego manipulatora

Wybór manipulatora

Manipulator

Tryb ruchu (zobacz str. 3)

Pasek przewijania

Resetowanie wszystkich ustawień do wartości zerowych

Staly

1	0.0	0.0	0.0	0.0	5.0	70.0	54.2
1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0
2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0

Przewiń, aby wyświetlić:

Zmienna



Regulacja procentowa



UWAGA: Ustawienia regulacji procentowej są zmiennymi przyrostowymi. Jeżeli, na przykład globalna regulacja procentowa wynosi 5% i prędkości manipulatora też 5%, to całkowita regulacja procentowa wyniesie 10%.

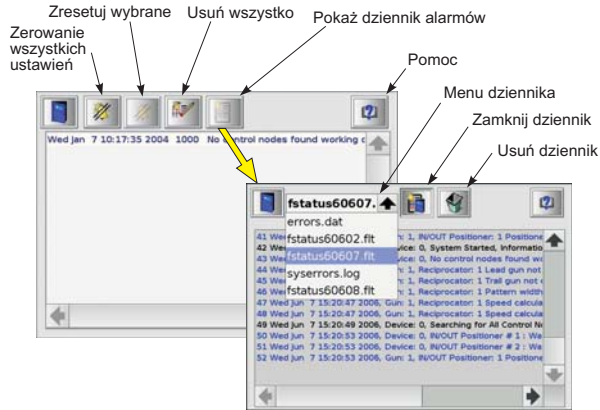
Alarmy



Przycisk Alarm przyjmuje kolor żółty i miga w przypadku nieprawidłowości. Ekran alarmowy wyświetla wszystkie aktywne alarmy i komunikaty systemowe.

W **dzienniku alarmów** pokazane są wszystkie alarmy, zerowania oraz komunikaty stanu dla bieżącego dnia.

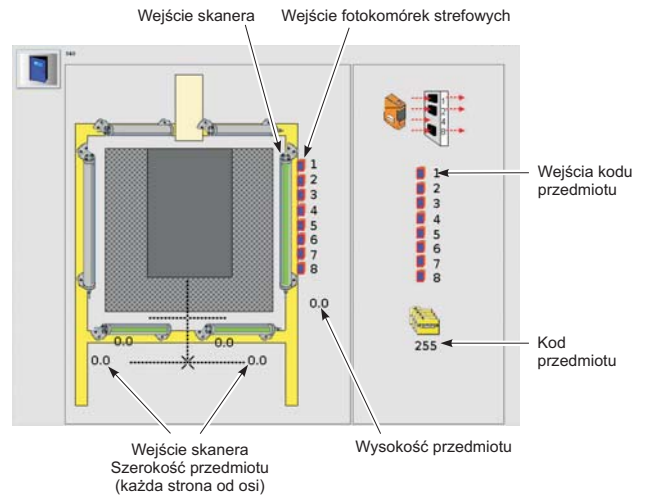
W razie usterki **pistoletu** jego przyciski migają kolorem żółtym. Otwórz ekran sterowania pistoletu, aby zobaczyć kody błędów.



Stan wejścia








W tym ekranie można monitorować wejścia sygnałów z fotokomórek lub skanerów, lub systemów identyfikacji przedmiotów klienta, stref oraz pozycjonerów i manipulatorów.



Stan indywidualnego pistoletu

Ikony przycisków pistoletów wskazują tryb wyzwolenia. Przycisk pistoletu jest zielony, kiedy pistolet jest wyzwolony.

-  1 Wyl.
-  1 Tryb ręczny
-  1 Tryb automatyczny
-  B Offline: Odłączone przewody lub pistolet offline (wentylator nie pracuje) podczas uruchamiania oprogramowania iControl.
-  6 Offline: Sterownik pistoletu, moduł iFlow lub sterownik pompy nie komunikuje się z systemem iControl.

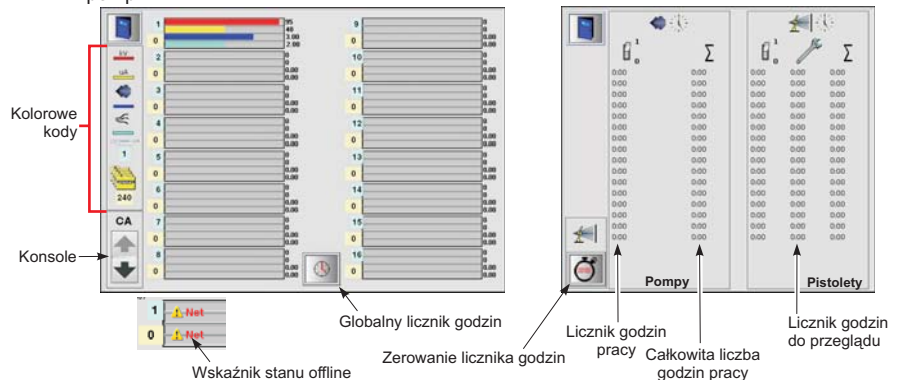
Zobacz Ustawianie i regulacja presetów: Użyj ekranu sterowania pistoletem lub stanu indywidualnego pistoletu i wskaźników.

Globalny stan pistoletu

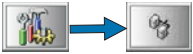


Ekran umożliwia wyświetlenie stanu do 16 pistoletów naraz. Numer pistoletu, numer ustawienia i wyjścia pistoletu są kodowane kolorami. Użyć przycisków strzałek w górę i w dół, zobaczyć dodatkowe pistolety. Dotknąć przycisku Licznik godzin, aby wyświetlić ekran Globalny licznik godzin.

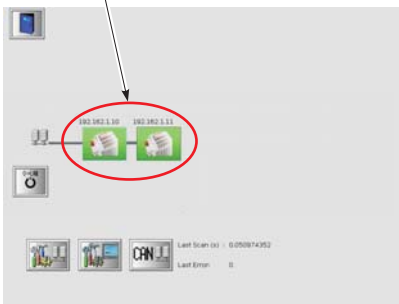
UWAGA: Systemy Prodigy/Encore HD uwzględniają podają godziny do przeglądu pomp HDLV.



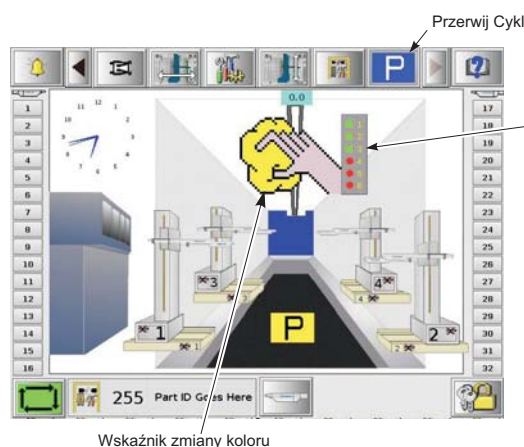
Stan sieci



Ikony węzła zielone = Sieć OK
Ikony węzła czerwone = Błąd – Dotknąć ikonę, aby zobaczyć kody błędów.



Zmiana koloru



- Wskaźniki postępu
- 1 = Cykl czyszczenia czeka na wykonanie
 - 2 = Cykl czyszczenia gotowy
 - 3 = Przedmuch wszystkich pistoletów
 - 4 = Cykl czyszczenia w toku
 - 5 = Czyszczenie łukiem*
 - 6 = Cykl czyszczenia łukiem zakończony*
- (* - tylko kabiny SpeedKing)

Nordson, logo Nordson, Prodigy, Encore, Select Charge oraz iControl są zastrzeżonymi znakami towarowymi Nordson Corporation.
- Tłumaczenie z oryginału -